

Avara Moist brukermanual – kortversjon

Gratulerer med fuktalarm fra Avara!

Dette er en kortversjon av brukermanualen for **Avara Moist**. Komplet manual finner du på www.avara.no.

Alle enhetene i systemet er allerede paret, aktive og har ferdig monterte batterier.

Fuktsensorer er montert av forhandler på steder hvor det kan oppstå fukt i din bil/campingvogn. Du får varsel om fukt på din mobil og/eller e-post og til "Min Side" på www.avara.no.

- Du kan kjøpe til flere fuktsensorer, og disse monteres av forhandler. Nye fuktsensorer må pares/kobles til modemmet. Les mer om paring i hoved brukermanual, «Paring av fuktsensorer» på www.avara.no.
- TEST-knappen** på modemmet kan benyttes til å sjekke at fuktssystemet sender data til "Min Side" hos Avara. Trykk en gang på knappen og siste lagrede fuktdata sendes umiddelbart. Gå inn på "Min Side" og se at fukt-data er mottatt.

Modemet som benyttes av **Avara Moist** har tre funksjonsknapper.

TEST-knappen sender alle måledata som er lagret inn til Avara sin portal, samt den generelle tilstanden til systemet. Dette brukes til support og fjerndiagnose av systemet. **PAIRING-knappen** benyttes for å pare flere fuktsensorer og for å pare modem og hovedenhet. **RESET-knappen** er for omstart av modemmet.

Strømforbruket i Avara Moist er så lite at det aldri er nødvendig å koble fra 12 V-batteriet i opplag. Likevel er alarmen fullt operativ. Hvis man ønsker drift av modem *uten 12 V eller 230 V* tilgjengelig kan man benytte en 6 V back-up batteriboks (ekstraustyr). Fuktsensorene har innebygget batteri som varer så lenge som sensoren er garantert å fungere (15 år). Dersom et batteri mot formodning skulle svikte, vil du få melding til "Min Side" på www.avara.no.

Komplett brukerveiledning finner du på www.avara.no

Avara Moist bruksanvisning – kortversion

Vi gratulerar dig till att ha valt fukt larmet Avara Moist!

Detta är en kortversion av bruksanvisningen för **Avara Moist**. Komplet manual kan hittas på www.avara.no.

Alla enheter i systemet är redan parkopplade och aktiverade och har förmonterade batterier.

- Fuktsensorer** er installerad av en återförsäljare på platser där fukt kan förekomma i en husbil/husvagn. Du får ett meddelande om närvaro av fukt på din mobil och/eller via e-post samt på "Min sida" på www.avara.no.
- Du kan köpa till flera fuktsensorer – dessa installeras av en återförsäljare. Nya fuktsensorer måste parkopplas/anslutas till modemmet. Se "Parkoppling av fuktsensorer" i den fullständiga bruksanvisningen på www.avara.no.
 - TEST-knappen på modemmet kan användas för att kontrollera att fuktvarningssystemet skickar data till "Min sida" på Avara. Tryck en gång på knappen så skickas senast sparade fuktdata omedelbart. Gå in på "Min sida" och kontrollera att fuktdata har tagits emot.

Modemet som används av **Avara Moist** har tre funktionsknappar.

TEST-knappen skickar alla lagrade mätdata till Avaras portal, samt information om systemets allmänna tillstånd. Dessa data används för support och för fjärrdiagnos av systemet. **PAIRING-knappen** används för att parkoppla flera fuktsensorer til modemmet. **RESET-knappen** används för att starta om modemmet.

Energiförbrukningen i Avaras Moist är så liten att 12 V-batteriet aldrig behöver kopplas bort vid uppställning. Larmet är ändå fullt fungerande. Om du vill använda modem *utan tillgång till 12 V eller 230 V* kan du använda en 6 V reservbatteribox (tillval). Fuktighetssensorerna har ett inbyggt batteri som håller så länge sensorn garanteras att fungera (15 år). Lågspänning meddelas också på "Min sida".

En komplett bruksanvisning finns på www.avara.no

Avara Moist brugervejledning – kort version

Tillykke med din nye Avara Moist alarm!

Dette er en kort version af brugervejledningen til **Avara Moist**. Den komplette manual findes på www.avara.no. **Alle enheder i systemet er allerede parret, aktive og med batterierne isat.**

- Fugtsensorer** er monteret af en forhandler på steder, hvor der kan forekomme fugt i din autocamper-/campingvogn. Du vil få besked om fugt på din mobil og/eller e-mail og på "Min side" på www.avara.no.
- Der kan købes ekstra fugtsensorer, som monteres af din forhandler. Nye fugtsensorer skal parres med/forbindes til modemmet. Læs mere om parring i den primære brugervejledning, "Parring af fugtsensorer" på www.avara.no.
 - TEST-knappen på modemmet kan bruges til at kontrollere, at fugtsystemet sender data til "Min side" på Avara. Tryk én gang på knappen, og de sidst gemte fugtdata sendes med det samme. Gå ind på "Min side", og se, om du har modtaget fugtdataene.

Det modem, der bruges af **Avara Moist**, har tre funktionsknapper. **TEST-knappen** sender alle måledata, der er gemt i Avaras portal, samt systemets generelle tilstand. Dette bruges til support og fjerndiagnosticering af systemet. **PAIRING-knappen** bruges til at parre flere fugtsensorer. **RESET-knappen** er til genstart af modemmet.

Strømforbruget i Avaras Moist er så lavt, at det aldrig er nødvendigt at frakoble 12 V-batteriet under lagring. Alarmen er alligevel fuldt funktionsdygtig. Hvis du ønsker drift af et modem *uden 12 V eller 230 V* tilgængeligt, kan du bruge en 6 V backup-batteriboks (ekstraustyr). Fugtighedssensorerne har et indbygget batteri, der holder så længe sensoren er garanteret til at fungere (15 år). Lavspænding annonceres også på "Min side".

Den fuldstændige brugervejledning finder du på www.avara.no

Avara Moist –käyttöopas – lyhyt versio – Suomalainen

Onnittelut Avaran kosteusjärjestelmän valinnastasi!

Tämä on lyhyt versio **Avara Moist** käyttöohjeista. Täydellinen käyttöopas löytyy osoitteesta www.avara.no. **Kaikki järjestelmään kuuluvat laitteet ovat jo paritettuja, aktivoituja ja akut on asennettu niihin valmiiksi.**

- Jälleenmyyjä on asentanut **kosteusantureita** matkailuautossa/-vaunussa kohtiin, joissa saattaa muodostua kosteutta. Saat ilmoituksen kosteudesta matkapuhelimeesi ja/tai sähköpostiisi sekä Omille sivuille osoitteessa www.avara.no.
- Voit ostaa useampia kosteusantureita, ja jälleenmyyjä vastaa niiden asennuksesta. Uudet kosteusanturit on paritettava modeemin kanssa / liitettävä modeemiin. Lue lisää parittamisesta pääkäyttöoppaan kohdasta "Kosteusantureiden parittaminen" osoitteesta www.avara.no.
 - Modeemin TEST-painikkeella voit tarkistaa, että kosteusjärjestelmä lähettää tietoja Omille sivuillesi Avaran sivustolla. Paina painiketta kerran, jolloin järjestelmä lähettää viimeksi tallennetut kosteustiedot välittömästi. Siirry Omille sivuillesi ja tarkista, että kosteustiedot on vastaanotettu.

Avara Moistin käyttämässä **modeemissa** on kolme toimintopainiketta. **TEST-painiketta** painettaessa järjestelmä lähettää Avaran portaaliin kaikki tallennetut mittaustiedot sekä järjestelmän yleiset tilatiedot. Tätä käytetään tarvittaessa tukipalvelua ja järjestelmän etädiagnosointia. **PAIRING-painiketta** käytetään useiden kosteusantureiden parittamiseen sekä modeemin ja pääyksikön parittamiseen. **RESET-painikkeella** modeemi voidaan käynnistää uudelleen.

Avara Moist **virrankulutus** on niin alhainen, ettei 12 V -akkaa tarvitse koskaan irrottaa järjestelmästä. Hälytyn kuitenkin toimii täydellisesti. Modeemin ja propaani-ilmaisimen toimintaan *ilman 12 V:n tai 230 V:n* jännitettä voidaan käyttää 6 V:n vara-akkaa (lisävaruste). Kosteusantureissa on sisäänrakennettu akku, joka kestää niin kauan kuin anturi taatusti toimii (15 vuotta). Jos akussa kuitenkin ilmenee vika, saat siitä ilmoituksen Omille sivuillesi Avara.no-portaalissa.

Pääkäyttöopas löytyy osoitteesta www.avara.no

Avara Moist – short-version user manual

Congratulations on your new Avara Moist alarm!

This is a short-version of the user instructions for **Avara Moist**. You can find the complete user instructions on www.avara.no. **All the system's units are "paired", are switched on and have working batteries.**

Moist sensors are fitted (by the dealer) in places where moisture may occur in your motorhome/caravan. Moisture warnings are sent to your mobile phone and/or email as well as to "Min Side" ("My Page") on www.avara.no.

- You can buy extra sensors for fitting by a dealer. New moisture sensors must be paired/connected to the modem. Read more about pairing under "Pairing of moisture sensors" in the main user manual on www.avara.no.
- The TEST button on the modem can be used to check that the moisture system is sending data to "My Page" (see above). Press the button once and the most recently stored moisture data is sent immediately. Go to "My Page" and check that the data has been received.

The modem used by **Avara Moist** has three function buttons. **The TEST button** sends all stored measurement data to the Avara portal and general status data to the system. This is used for support and remote diagnosis of the system. **The PAIRING button** is used to pair several moisture sensors. **The RESET button** is for rebooting the modem.

The power consumption of the Avara Moist is so low that it is never necessary to disconnect from the 12 V battery when not in use. Each system remains fully operative. If you want to run the modem and propane gas detector without a *12 V or 230 V* supply, you can use a 6 V backup battery pack (option). The moist sensors have embedded battery that will last the expected lifetime of the sensor itself (15 yrs.). Low voltage status for all units can be found on "Min Side" ("My Page").

Complete user instructions are available on www.avara.no.